NEUVOSTON PÄÄTÖS 2013/182/YUTP,

annettu 22 päivänä huhtikuuta 2013,

Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/137/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto antoi 28 päivänä helmikuuta 2011 päätöksen 2011/137/YUTP ([1]).

(2) Neuvosto on päätöksen 2011/137/YUTP 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti tarkistanut perusteellisesti kyseisen päätöksen liitteissä II ja IV olevat luettelot henkilöistä ja yhteisöistä sekä todennut, että kyseisessä päätöksessä säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä ei olisi enää sovellettava erääseen henkilöön.

(3) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto antoi 14 päivänä maaliskuuta 2013 päätöslauselman 2095 (2013), jolla muutetaan päätöslauselman 1970 (2011) 9 kohdan a alakohdassa asetettua ja päätöslauselman 2009 (2011) 13 kohdan a alakohdalla edelleen laajennettua aseidenvientikieltoa.

(4) Päätös 2011/137/YUTP olisi muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2011/137/YUTP seuraavasti:

Korvataan 2 artikla seuraavasti:

”2 artikla

1. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta:

a) yksinomaan humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tarkoitettujen ei-tappavien puolustustarvikkeiden tai sellaisten tarvikkeiden, joita voitaisiin käyttää kansallisiin sortotoimiin, toimitukseen, myyntiin tai siirtoon;

b) näihin tarvikkeisiin liittyvän teknisen avun, koulutuksen tai muun avun, henkilöstö mukaan lukien, antamiseen;

c) näihin tarvikkeisiin liittyvän rahoitustuen antamiseen.

2. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta:

a) aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden toimitukseen, myyntiin tai siirtoon;

b) näihin tarvikkeisiin liittyvän teknisen avun, koulutuksen tai muun avun, henkilöstö mukaan lukien, antamiseen;

c) näihin tarvikkeisiin liittyvän rahoitustuen antamiseen,

YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) 24 kohdan nojalla perustetun komitean, jäljempänä ’komitea’, etukäteen hyväksymällä tavalla.

3. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta sellaisen suojavaatetuksen, mukaan lukien luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät, jota YK:n henkilöstö, unionin tai sen jäsenvaltioiden henkilöstö, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Libyaan yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä, toimitukseen, myyntiin tai siirtoon.

4. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta yksinomaan Libyan hallitukselle annettavaan turvallisuusapuun tai aseriisunta-apuun tarkoitettujen ei-tappavien puolustustarvikkeiden toimitukseen, myyntiin tai siirtoon.

5. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta sellaisen teknisen avun, koulutuksen, rahoitusavun tai muun avun antamiseen, joka on tarkoitettu yksinomaan Libyan hallitukselle annettavaan turvallisuusapuun tai aseriisunta-apuun.

6. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta:

a) yksinomaan Libyan hallitukselle annettavaan turvallisuusapuun tai aseriisunta-apuun tarkoitettujen aseiden ja niihin liittyvän materiaalin toimitukseen, myyntiin tai siirtoon;

b) yksinomaan YK:n henkilöstön, tiedotusvälineiden edustajien ja humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivien työntekijöiden ja avustavan henkilökunnan käyttöön tarkoitettujen väliaikaisesti Libyaan tuotujen pienaseiden ja kevyiden aseiden sekä niihin liittyvän materiaalin toimitukseen, myyntiin tai siirtoon,

josta on ilmoitettu etukäteen komitealle ja josta komitea ei ole antanut kielteistä päätöstä viiden työpäivän kuluessa ilmoituksesta.”

2 artikla

Päätöksen 2011/137/YUTP liitteet II ja IV muutetaan siten kuin tämän päätöksen liitteessä on esitetty.

([1]) EUVL L 58, 3.3.2011, s. 53.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 22 päivänä huhtikuuta 2013.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
C. ASHTON

LIITE

Poistetaan seuraavaa henkilöä koskeva merkitä päätöksen 2011/137/YUTP liitteissä II ja IV olevista luetteloista:

ASHKAL, Al-Barrani